

ANLIAG

UIMHIR 9 IMLEABHAR II 30u IUL 1977

LUACH 15p.

"GREEN LIGHT" FOR SPORTSGROUND PROJECT

Carrick Sportsground Committee which has worked quietly over the past number of years to establish a proper sportsfield in the area recieved the final seal of approval on their efforts recently when they were granted a government subsidy of £9 000 for the £18 000 project by Eoim na Gaeltachta.

The Committee had applied for a grant of about £14 000 and are a bit disappointed at what has been given but as one member of the committee commented "we are defintely going ahead now". The group have thanked the Department for the grant but have pointed out the special problems of sportsgrounds in such an area as this and are hopeful of obtaining a further supplementary amount.

The members of the committee are Michael Mc Ginley, Chairman; Charlie McGarvey, Secretary; Paddy Maloney, treasurer; Bernie McNelis, Gerry Kennedy; Sean McNelis, Brendan Boyle; Aidan Kennedy, Cathal Doogan and John Maloney is the link with the former committee which worked on the Line Football Field.

The committee has collected over £3 000 over the past three years through bazaars and participation in the

SPECIAL CARNIVAL ISSUE
SUMMER 1977

local carnival. They have also arranged some funds from friends abroad and we hope to have details of this in a later issue.

The plans and specifications for the field were worked out by local engineer Hugh Haughey and the contract has been awarded to local landscape contractor Phonsie O'Donnell who has had plenty of previous experience in laying down football fields.

Although Phonsie is ready to start work at short notice the final details of funding and payments of grants have yet to be worked out and the committee may have to call on local generosity once more to collect the few remaining pounds which will see their dream come true.

This is a fine example of local initiative and selfless work for the community by a group of determined and able young people. To all involved we say congratulations and a very big THANK YOU.

A SON!

Congratulations to Sergeant Frank and Rose O'Donnell of Carrick on the birth of another son recently.

C R A F T S

VERA
CUNNINGHAM

CHEMIST

m e d i c i n e s

C O S M E T I C S

ON HOLIDAYS

We wish a happy holiday to John J. Doherty and Cassie who are visiting their daughters in Tipperary.

WELCOME

Welcome home to Sean and Mary Gallgher who are home from their sojourn in the midlands for a break.

BACK FROM HOSPITAL

Brigid McLoughlin of Aughera has returned from hospital. Welcome back and good health.

We hope Paddy Kit is well recovered after his recent accident.

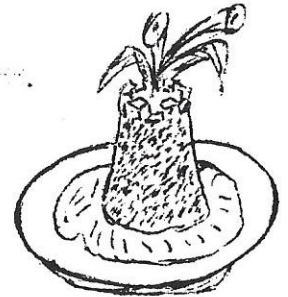
AS OTHERS SAW US

1837 FINTRA

Frances and Emily Ponsoby travelled with their father, the Church of Ireland bishop, on visitation through West Donegal. On the 28th September 1837 they were at Fintra and left us the following account :

"We drove along a very pretty road and soon arrived at Fintra. We were ushered into the drawing room, where we were astounded at the sight that met our eyes, which was Mrs. Hamilton in a butterfly cap made of tulle and bloude, and quantities of ribbon wire. Papa set out immediately on a car to another parish, six miles distant, which a carriage cannot get to, and ad there was no scenery worth seeing we did not go.

We went into the parlour and saw a profusion of roses, hollyhocks, fuschias etc. in which a numberless quantity of dishes were imbedded. One in particular attracted our notice which was a bastion of rice, surrounded with a trench of custard and a flag of fuschia flying from the tower. In the middle of luncheon Mr. Hamilton decanted two bottles and approaching Mamma with one filled her out a beer glass of liquid, which she supposed to be cider and of which she was preparing to take a good drink, when she discovered it was champagne, and in consequence took a less lavish share of it. After this magnificent repast



we walked to the seashore where there is a beautiful strand and having looked at everything worth seeing, we drove back to Inver."

There is no evidence that the young ladies saw anything of how "the other half lived".

The following petition had been written in Mid June 1837 about three months earlier. It gave quite a different picture of the area:

TO HIS HIGHNESS THE LORD LIEUT AND GOVERNOR OF IRELAND
THE HUMBLE PETITION OF THE POOR RESIDING IN THE
PARISH OF GLEN.

Sheweth,

We are a small part of your Lordships most dutiful subjects, with hearts full of loyalty but overwhelmed with afflictions and poverty the like we suppose no age, no nation, no climate ever saw, starving in misery for want of food. From the second of May up to this present period our principal support has been sea weed. But in consequence of the numerous people whom has attended and their perpetual collecting that there remains no more seaweed to live by. And except the LORD OF LORDS whom holds in his hands the heart of Kings and Lords inspire them with sentiments of compassion towards us we have no other prospect but starvation. We therefore beseech your most gracious Highness whom is the common father of all the people of Ireland to take our misery into humane consideration by sending us some relief. Ah! Gracious Lord here is the misery and hardship and it is to you we look for relief. And we shall ever pray May it please your Highness

THE BRIDGE BAR

FOR AN ENJOYABLE
NIGHT OUT
VISIT BERNIE'S

Bereavements

CUNNINGHAM

The death occurred recently of Anne Cunningham of The Red House, Carrick. Anne who was in her eighties was matron of the hostel and hailed originally from Straleel. Ar dheis De go raibh sí.

MC ELROY

Brigid McElroy (nee Curran of Uniscan) of Glennalin died recently at her home. Brigid was in her fifties and had been in bad health for some time. Sincere sympathies are extended to her husband Brian and family. Sonas na bhFlaitheas dá hanan.

O'Donoghue

Sympathies are extended to Mrs. Gerry Breslin of Glen Road on the death of her mother Brigid in Kerry recently. Suaimeas síorraí dá hanan.

BLOCKS SAND GRAVEL

PHONE

CARRICK 35

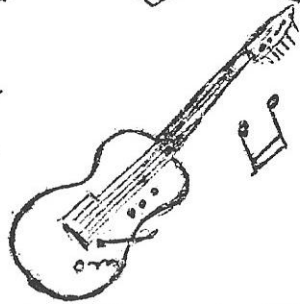
"FAST DELIVERY SERVICE"

ANDY GUINNEA

MEENANEARY.

CARRICK

SUPER MARQUEE DANCING



CARRICK

FRIDAY
29th JULY

PLAYBOYS

SATURDAY
30 JULY

sports
at
Port-a-Chabhlaigh

PAULA & THE
NEW FACES

SUNDAY
31
JULY

Treasure
Hunt

NEW HORIZON

MONDAY 1 AUGUST

OLD TIME THE EMBLEMS

WEDNESDAY
3 AUGUST

SOE mac & STAGE 2

FRIDAY
5th AUGUST

CANDY

SATURDAY
6th AUGUST

Sea-angling

SUNDAY
7th
AUGUST

THE SHANNON ACES

22 JULY - 7 AUGUST



seo is siúo^{7.}

GET WELL WISHES

Staying in Glenties after an operation in Letterkenny hospital is Minnie (Mrs. Conal) Hegarty of Bunglas Road Teelin. We wish her well.

SILVER CIRCLE

St. Columba's G.A.A. Club are starting a silver circle about now which will run for five weeks. The first draw will take place on the 15th August and the prizes will be: 1st - £50; 2nd - £30; 3rd - £20. The cost per week is £1 per week and if you are fully paid up there is a final monster prize of £100 plus the other prizes above. A worthy cause and cheap at the price so join in!

A BABY BOY !

Congratulations to Gusty and Maisie Cannon of Crove who had a baby boy, Denis Martin recently.

INJURED.

It was a painful start to her summer holidays for wee Claire O'Gara of Lower Carrick who caught her hand in the door at school on the last day of the school year. We hope she is recovering well.

DISCRIMINATION?

Concern is being expressed by the local young people who take a rod to the Salmon Leap at the way they are being discriminated against. Apparently strangers who arrive at the spot are allowed any method of catching fish while the young folk are restricted to the most primitive methods. 'Súil againn go mbeidh réiteach ar an scéal seo.

ON PILGRIMAGE

Recently arrived back from Lourdes are Bridie Doogan, Bridie Maloney and Jimmy. We hope they had a prayerful time. We hear Bridie and Francis are Chicago-bound about the 27th of August.

CARNIVAL TIME

BLACK OUT

Everything was set on Friday night, 22nd July for the start of another Carrick Carnival. Many hours of preparation had been put in by committee members. The stewards were taking their places at the marquee, and then the lights went out! Naturally many in the town blamed the marquee for overloading the circuit - isn't it amazing the way people jump to conclusions? It seemed a black night all round as the band took their place at 12 o'clock and still no power. Then at 12.30 the committee decided to return their money to the 17 patrons who had paid up and low and behold the light returned. The committee had visions of losing £200 to add to their already mounting expenses but it was a pity that the fifty or so people who were in the marquee at 12.45 did not bother to come and pay their admission money. The band played on to 2.30 giving patrons their money's worth.

THAT EXTENSION

The extension for licensed premises during

the Carnival is until 12.30. We have heard some criticism of this and allegations of meddling have been made against the carnival committee. So to put the record straight here is how it happened. At a meeting prior to the first dance the joint Sports and Development Committees were informed that an extension up to 1.30 was being sought. It was felt this was too late and would interfere with the running of dances so it was decided to approach the sergeant and ask for a curtailment. The sergeant informed the committee that they would have to make representations themselves at the court, which they did and the extension was set by the justice to 12.30. This is the same extension accorded to Kilcar. It must be remembered that the only excuse for an extension at this time of year is the carnival which is organised by a committee of local volunteers who gain nothing personally from the venture. It is accepted that the carnival attracts larger crowds than usual to local hostelrys and in the past publicans have helped out financially. But it also must be accepted that it is not a

beer festival and the committee would be mad to allow a situation develop where all their effort is set at naught by people having the opportunity to remain in pubs while their dances are going on.

TORN TENT

Just one of the minor headaches which confront the committee during the carnival is the damage done to the marquee by local children. During the week a tear developed from children sliding on the roof and Hugh Lawrence and Martin Carr used their sewing expertise to fix it. Thanks to William James Cunningham for providing the equipment.

STREET RACES

Despite the threatening rain the street races took place in the main street last week and four dozen eggs littered the road as children endeavoured to keep them on spoons. Francis Maloney and Hugh Cunningham had the task of holding the tape and picking winners which they accomplished without causing any major riots.

DISCO

An addition to the programme is a Macra na Tuaithe disco for young people on Thursday 28.

an
slabh
liag

TEACH

SHEAIN

UI

MHAOILDHOMHNAIGH

"OL IS CEOL" ...

GARRICK
GUEST
HOUSE

FOR A PLEASANT STAY

WITH

EXCELLENT SERVICE

STREET RACES

The Street Races in the Main St. of Carrick have become a feature of Carrick Carnivals and despite the threat of rain they went ahead this year. The Results were:

UNDER '8' - BALLOON RACE

1. Sean Cunningham
2. Joseph McShane

UNDER 12 - BALLOON RACE

1. Pat Byrne
2. Eileen Kerrigan

OPEN BALLOON RACE

1. Joe Dornan
2. Benedict Hughes

UNDER 8 - EGG & SPOON RACE

1. Maeve Carolan
2. Sean Cunningham

UNDER 12 - EGG & SPOON RACE

1. Joseph Kerrigan
2. Gerry Byrne

OPEN EGG & SPOON RACE

1. Gerry Cunningham
2. Francis Byrne

SLOW BICYCLE RACE

1. Gerry Cunningham
2. Clare Breslin

BARREL RACE - UNDER 8

1. Eugene Boyle
2. Theozsa Dornan

BARREL RACE - UNDER 12

1. Michael Byrne
2. Philip Doherty

OPEN BARREL RACE

1. Michael Cunningham
2. Gerry Cunningham

TYRE RACE - UNDER 8

1. Michael Keaney
2. Aidan Burke

TYRE RACE - UNDER 9

Donal O'Donabhain

The races got off to an inauspicious start with the balloon race against the wind. The race was scheduled to start at the Barracks and end at the Marquee but the balloons went up the back lane! Another attempt was made and the finishing line was brought to John Maloney's. Even at the second attempt the balloons went off down to the bridge so it was decided to run the race with the breeze.

The egg and spoon races provided some thrills with most of the eggs falling off at the starting line - one competitor got within a foot of the finishing line before his egg went.

The barrells provided a crashing time with many of the young folk falling over them.

ON HOLIDAY

ON Holiday with Francis Cunningham of Teelin Road is Babara Jennings of Dublin. Babara is the daughter of Paddy Jennings of Landmark fame. She has been learning craft work in Cashel.

BEREAVEMENT

Sympathies are extended to Jinny Haughey of Unnerawirrana, Teelin on the death in the United States recently of his sister Anne.

BIRD WATCHING

Kathleen McAuley of Carrick is in Wexford at present on a naturalist course of bird spotting. We hope she keeps away from the man-eating variety.

NEW MINISTER TO VISIT CARRICK

The new minister for the Gaeltacht Mr. Denis Gallagher will visit the district next monday on a fact-finding tour.

IN HOSPITAL

Bernard Cannon of Far Stralcel went to hospital recently. We wish him well.

OPERATION

We hope Mrs. Mary Lyons of Gannev is recovering from her recent operation in Letterkenny hospital.

BABY GIRL

Congratulations to Pat Boyle, heating contractor of Glon, and his wife Ann on the birth of a baby girl, Karen, recently.

WEDDING BELLS

The wedding took place in Kilcar recently of Eugene McCloskey of Curris and Mary McHugh of Bavin. We wish them many years of happiness together.

FESTIVALS

Summer time is with us again and with it the festivals and for the first year in a long time we have three festivals in the area, one in Carrick, one in Kilcar and one in Glen.

The Carnival in Carrick is being well-supported and all seem to be enjoying themselves after the bad start of a power failure on the first night.

The Kilcar festival will get under way on the Wednesday following the ending of the Carrick venture and on Friday 12th August the Glen Festival begins. It is a pity that two festivals are running concurrently but that can't be avoided, I suppose - or could it have been.

Kilcar begin with a dance in the Star Ballroom, where most of the activities are taking place, to the music of Sunshine, a group you will probably have seen on Opportunity Knocks where they were tops for 7 weeks in a row. The festival includes a Ceilí and fashion show which features Gaeltarra products and a childrens' fancy dress and cabaret.

Most of the Glencolumbkille festival events take place in the sportsfield and in Halla Mhuire but the closing dance will be held in the Glenbay Hotel. The events, as usual, are organised by the G.A.A. and includes a seven-a-side competition which runs through the festival with the final on the 21st August, closing night. The Glencolumbkille Show has been incorporated into the festival and there are sports, races and many other novelty events.

Ardara have their own festival which begins about now and also incorporates the Ardara Agricultural Show. I have been asked by the Show secretary, Bart Whelan to mention that they would be delighted to receive entries for the show from this area especially in the crafts line.

Dancing is the main feature of most of the festivals and there are still seven dances remaining in the Carrick festival. The holiday weekend is a veritable feast of dancing and coming during the week is the famous Joe Mac and Stage Two. There's an old-timers on Monday - traditional gathering time for those who haven't as yet shown their faces!

The Teelin Regatta is revived and we hope it will grow from strength to strength.

LAUGH LINE

We received the following funnies from Sean Grinley of Dungannon who was holidaying here last year and bought a copy of AN LIAG. Thank you very much for your interest, Sean.

Did you hear about the man who tried to hang himself with a bicycle tube?? He died of multiple head injuries!!!

What about the Irishman who ate 12 packets of cornflakes... He died of sunstroke!!!

Overheard in a dark alley in Belfast:

1st British soldier: "It's an ambush"

2nd British soldier: "No it's not it's a bloody bacon tree".

How do you stop a rabbit digging??
Take the spade off it!!!

How do you catch a rabbit???
Hang upside down and make a noise like a banana.

"Daddy, daddy, there's a man at the door with a bill."
"Don't be silly dear. It must be a duck with a hat on."

An Irishman took his car in for a service and got it stuck in the Church doors!!!

He was getting married that day and was walking up the aisle of the church when the heel of his shoe caught in a floor board and came off. With a note from the organist he intoned:
"You took a fine time to leave me Lucille..."

Lá mór theilinn TEELIN REGATTA

SUNDAY 7th AUGUST

commencing 2.30 sharp, weather permitting

boat racing

1. PADDLE RACE. 1st prize £8 and Country Flavour Trophy.
2nd prize £4.
2. 2-OAR PUNT RACE. 1st Prize £12 and Neil Blaney Cup.
2nd Prize £6
3. SKIFF RACE. (using three new glass fibre skiffs)
1st Prize £40 and Errigal Challenge Cup
2nd Prize £10

SWIMMING RACES - BOYS - 1st £4 2nd £2
SWIMMING RACES - GIRLS - 1st £4 2nd £2

Entries for all races to be sent to Regatta Secretary
before August 5th.

ADMISSION 50p, 25p

Hawking rights
Strictly reserved.

REGATTA DANCE IN MARQUEE

Don aos óg

Bhí na hiarrachtaí an-deas an tráth deireannach agus cuid nhaith díobh ann fosta. Bhí pictiur an-nhaith againn ó Eileen Kerrigan as Durlas Eile achta an duais ag dul do:

Cathal Ua hEochaidh
Clochán,
Glenn Cholm Cille.

Beimid ag seoladh £1 chuig
Cathal, gan rhoill.

COMÓRTAS ÚR

Tá pictiúr úr againn ar an taobh eile den leathanach seo. Más rud é go nbeidh caighdeán an-ard dathadóir-eachta ann tabharfaimid anach cúpla duais.

Seol na hiarrachtaí chuig

AN LIAG,
AN CHARRAIG,
CO. DUN NA NGALL.

Más mian leat pictiúr ar bith eile a dhearadh tú féin, cead agat. Tabharfar duais don cheann is fearr. Tá súil againn go nbeidh saoire sona agaibh uile.

AN LIAG is printed as a Young Achievers' Project by the Macra na Tuaithe Group Carrick. Responsibility for all articles in the paper rests with the Macra Leader and Senior Editor Brian McAuley. The paper accepts no responsibility for letters printed in our Opinion columns.

STAFF:

Accounts: Eunan Cunningham
Advertising: F. Doogan
Distribution: F. Cunningham
Postal Distribution:
Gerry Cunningham
Secretary: A. Cunningham

Ian Cunningham
Peggy Doogan
Seamus Haughey.

Letters should be addressed to:
AN LIAG
Carrick
Co. Donegal

POSTAL SUBSCRIPTIONS

AN LIAG will be sent to you anywhere on receipt of a subscription.

Annual Rates

Ireland & Britain £3.50
Elsewhere £5.00
(or 10 dollars)



AINM.....

SEOLADH.....

.....

WELCOME

On holiday in Big Eddie's on the Glen Road are Rois and Steve Bourne and family - we hope they have an enjoyable time despite the neasles!!

COLAISTE THEILINN

Ta cursa Samhraidh anhain críochnaithe agus tá gColaiste Aoidh Mhic Bricne agus beidh grúpa eile scoláirí ó thuaisceart na hÉireann ag teacht an tseachtain seo chugainn. Thart ar chéad a bheas ann ar fad agus fearainn fíorchacín failte rompu.

DISCO

Apparently there was a misunderstanding about the disco in the Marquee on Thursday night. The disco was not part of the Carnival activities but was run by Macra na Tuaithe to get funds for their projects. Word seemingly spread that it was for children who promptly turned up for the occasion with some angry parents demanding free access and consequently the occasion was a failure as teenagers regarded it as a children's party and did not come. It was a pity considering the amount of effort put into it by John Hooe Gallagher and Eunan Cunningham. The youth facilities which the local Macra Club are endeavouring to provide cost money.

LIGHTS OUT

The power failure which occurred recently caused consternation in many quarters, not least in Ballymoon factory where workers were on the night shift - apparently the emergency lighting there could only be guaranteed for 24 hours.

TOM
CARR

B A R

L O U N G E

"Call in to Tom's"

CANOEING



It was a long trip for the leader and three Macra members who set off for Celbridge to collect some canoes recently to start a new canoe club in Carrick. But it has been worth it because of the entertainment and exercise they have obtained since. The Club bought four canoes: a pool trainer; an instructor's boat; a kayak and a double seater tourer. The total cost of the canoes and equipment was £450 of which £120 was donated by Earagail Eisc Teoranta. The remaining £330 was provided by AN LIAG - being our total profit to date and even putting us into debt in the bank!

Having bought the canoes was only the first step. We then had to learn to sail them. Port-a-Chabhlaigh was the venue chosen for the training exercises. Larry Carolan, a Vocational school teacher from Ballyshannon is the local representative of the Irish Canoe Union and he agreed to come up and give a small coaching session.

We all picked up the idea very quickly and the enthusiasm spread to the adults with Hugh Lawrence and Paddy Ban trying their hands at the two seater. They seemed to have been born with oars in their hands but all came to a sad end when the two adults, fully clothed, overturned their craft and ended up drenched to the skin. This caused much merriment to all on the beach on that particular occasion. The two men recovered their dignity and rowed on.

There is much yet to be learned about the craft of canoeing and its special branches - racing, white water, slalom etc. Anyone is welcome to join the club, irrespective of age and we are hoping to get some adult volunteers to go on courses.

The canoes are glass fibre and are made by Irish Precision Mouldings Ltd. of Celbridge. The club hopes to get more canoes so that each member of the club may have a craft of his own. Maybe some more generous sponsors might appear?

A NEW BOY

Congratulations to Denis and Mrs. Cunningham of Straleel on the birth of a new baby boy recently.

NEW GROUP

Some local musicians have formed themselves into a new group under the management of Tony Beirne (Kit). The group which calls itself "Carraigin" comprises Tomas Cunningham, Sean Con Johnny, Donall Ward, Dermot, John and Val (Tony Kit's children) and Seamus Beirne of Meenacross. The group is already in great demand locally and have played in the Glenbay Hotel. They propose to have a concert in the Marquee. With such a wealth of musical talent success is assured.

GOOD HEALTH

We hope Eddie Doherty of Bogagh is well-recovered after his recent sojourn in hospital.

ON RETREAT

Sr. Pat Cunningham of the Glen Road has gone on a 30 day retreat in preparation for her final profession as a sister of Mercy which will take place in August.

HALLA MUIRE DRAW

The first draw in the Halla Mhuire raffle takes place this weekend. The funds from the raffle will be used to defray the expenses of the Hall maintenance.

NEW CAR

Well-to-wear to Nora McGinley who has purchased a new Fiat Nova car.

SUMMER SCHOOL IN GLEN

A new Irish College has been started in Glencolumbkille by Liam Cunningham. The students are using the hostel in Cashel. *Tá súil againn go mbeidh saoire taitneamhach acu agus go mb'fhéidir go mbeidh níos nó Gaeilge a' labhairt ag nuintir a' ghleanna ná mar a bhí go dtí seo.*

24.

FISHING



The salmon season is drawing to a close and it has been a bonanza for some and a source of heartbreak and disappointment to many local fishermen. Catches have been small, in general and prices lower than last year.

Again the old hoary ideas of conservation and replenishing the river have been trotted out but with the methods of fishing presently employed this is all baathchaint. The fact remains that the resource is over-fished both legally and illegally and that no conservation methods are employed except the odd raid by the Board of Conservators. They were in recently cutting and hauling in stake nets.

The mouth of the Bay is a veritable morass of nets and it takes some expert piloting to negotiate a way out to sea and a few engines have become entangled in the miles of mesh. It may be time to start thinking of fish-farming in the bay.

During the season it is also difficult to enjoy the basic amenities of even Port-a-Chabhlaigh beach with fishermen attempting to warn off canoeists and even bathers.

The season seems to cause problems onshore as well as in the sea with neighbours scrambling for wider berthage for their fishing activities and falling out over the matter when they come ashore.

Ah well, it will be soon all over for another year and people will make resolutions that the same thing won't happen next year and that the bay should be conserved etc. etc.

THE CO-OP SHOP

GROCERIES

SOUVENIRS

GLENCOLUMBKILLE FESTIVAL

FRIDAY	12th AUGUST	7-A-SIDE DANCE
SATURDAY	13th AUGUST	7-A-SIDE barbecue
SUNDAY	14th AUGUST	60' v 70' MATCH MINI - FLEADH IN HALLA MUIRE
MONDAY	15th AUGUST	SPORTS AND DANCE
TUESDAY	16th AUGUST	7-A-SIDE * SEMI-FINAL * Greasy poll across river, tossing...
WEDNESDAY	17th AUGUST	glencolumbkille show
THURSDAY	18th AUGUST	TENNIS & ROUNDERS
FRIDAY	19th AUGUST	7-A-SIDE * SEMI-FINAL * BINGO
SATURDAY	20th AUGUST	MARATHON RACE CONCERT & DEBATE
SUNDAY	21st AUGUST	7-A-SIDE * FINAL * CLOSING DANCE IN GLENBAY HOTEL

ON THE MOVE

Many changes have taken place over the past few weeks in the personnel of local institutions. The major changes have been the replacement of two local curates.

Fr. McAuley, our curate in Cashel has been appointed Parish priest in Ballintra. Fr. McAuley will be missed for his quiet concern and effective work on behalf of the local people. He has been in Glen for some six years having taken over the curacy from Fr. McDyer. Fr. McAuley will be no stranger to Ballintra having spent a long time there as a curate. We wish him happiness and God's blessing in his new appointment.

Fr. McAuley's place will be taken by a Ballintra priest Fr. McGrane, C.S.S.P. Fr. McGrane is a Holy Ghost father and returned home after some time on the missions.

Another change is that of Fr. McBrearty who was Curate in Kilcar. Fr. McBrearty will be sorely missed by the people of Crove, Meenaneary and district where he carried on his special ministry. He will also be missed by the pupils of the Vocational School where he acted as main spiritual director. He has been appointed curate in the Fanad district and we wish him every success in his ministry there.

Fr. McBrearty's place has been taken by Fr. Hugh Sweeney of Falcarragh. We bid him welcome and hope he enjoys his stay among us.

Another man on the move is Colm Brannock, the local agricultural instructor who will return to his native County Louth in September.

Also off to pastures new is Seamus Moran, manager of the Bank of Ireland in Killybegs.

THE HARBOUR BAR

NA CEALLA BEAGA

GLAOIGH

ISTEACH

round and about

WEDDING BELLS

The wedding took place recently of Michael Breslin of Straleel to Miss Assumpta McAdams of Monaghan. The wedding took place in Monaghan and a reception was held afterwards in the Hillgrove Hotel. The couple will live in Sligo where Michael lectures in the Regional Technical College.

CONGRATS

Heartiest congratulations are extended to Michael and Cait McGinley of Carrick on the birth of their first baby - a girl - in Sligo hospital recently.

LOSING OUT

Thousands of pounds have been lost in the Carrick district over the past few months. Fortunately they have been of the avoirdupois variety and we have been asked to mention that Unislin will get underway in Carrick in September once again.

DANCE FOR SCHOOL

Dermot Hegarty who has many local connections gave his services free for a dance in the Star ballroom, Kilcar. The proceeds went to a fund for the building of a new school in Kilcar.

NEW CAR

"Well to wear" to John Browne who has just purchased a new car - a Datsun - and to Michael Byrne of the Line Road who purchased John's Viva.

CHRISTY DOOGAN

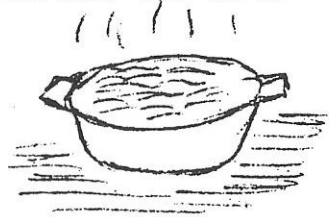
GARAGE

&

SERVICE

STATION

KITTY the COOK'S CORNER



I hope you all enjoyed your "Pizza Pancakes" as given in the last issue! Our sincere apologies to Rita for

taking away her cooking character - of course the amount of ~~milk~~ milk given for the dough base should have been ONE quarter pint of milk ($\frac{1}{4}$ pt.) and not THREE quarters as per printer's error!! (Why not Pizza Pancakes anyway, maybe we've discovered something new there!)

Since no ideas have been forthcoming from local cooks this week, I'll pass on an idea for using mincemeat which is a little different and very handy. (By the way, I wonder why we never get minced beef anymore? Sausagemeat has very little food value and in this area where meat is so expensive and rare, we miss out both ways by being forced to rely so much on such a poor substitute.)

Back to our cookery. The dish is called Moussaka, one of Greece's national dishes. Ingredients usually include a few exotic items like aubergines (or egg plants) but a simplified version I came across once substituted sliced cooked potatoes for these and they work very well.

INGREDIENTS: 1 lb. mincemeat
1 lb. potatoes (or more)
1 large onion
 $\frac{1}{2}$ lb. tomatoes (optional)
1 clove garlic (optional)

SAUCE: 1 oz. butter or marg.
1 oz. flour
1 pint milk
4 ozs. grated (or chopped) cheese.

Fry the onion and the mince. Add chopped, skinned tomatoes, pepper and salt and simmer for 20 minutes. Make the sauce by melting the marg.; cool a bit and mix the flour in, add milk

and bring to boil, stirring all the time. Add most of the grated cheese. Put a layer of sliced potatoes in the bottom of a pie dish or casserole. Add alternate layers of mince and potatoes finishing with potatoes on top. Pour the sauce over it and scatter the remaining cheese on top.

Bake in an oven 350° - 400° (Gas mark 4) for 45 minutes.

(By adding about 4 ozs. of breadcrumbs to the mincemeat in any recipe you can stretch it a bit further and it adds "body" to the dish.)

We are still open to ideas from local (or faraway) cooks. Happy cooking!!

-o-

Staying up in Clogher for a holiday are two fans of AN LIAG from Braintree in Essex, England. They are Maureen Gillespie, daughter of Dannie Gillespie and her friend Julia Hogan. They are staying with Maureen's Uncle Colm. We hear they are making good friends up the back laná. In any case since they are such loyal readers we thought we'd give them a mention - you're very welcome girls.

NORAH

MC GINLEY

BAR & LOUNGE

GROCERIES

HOUSEHOLD GOODS

HARDWARE

"FOR ALL YOUR NEEDS"

COMINGS and GOINGS



We are in the middle of the holiday season presently and many of our exiles are returning to visit their homes. While we have received notice of only a few people's return we would like to extend a warm welcome to all and hope the weather picks up for them and that they have an enjoyable stay.

***Recently returned to the U.S.A. after a stay in Teelin are Pat Byrne, his father and relations.

***Michael and Nora (nee Curran) Kennedy have returned from New York to Teelin and intend to remain at home. They have purchased Kilcar House in Kilcar.

***Home for a short stay recently was Sr. Lucy Cunningham of Upper Carrick. Presently visiting her home in Straleel is Sr. Teresa Doherty.

***Back from New Orleans is Fr. John McBrearty of Bogagh.

***Welcome to Miss Cassidy of the U.S.A., daughter of Mickey Neal who is visting Crogghlin.

***Welcome to Brigid Brendel and family who are visting their home on the Line - Brigid is John Gillespie's sister.

***Home on his annual visit is Monsignor McGinley, sister of Mrs. John Maloney.

***Due home this week from Chicago is John Byrne and family of Carrick. We hope they have an enjoyable stay.

***On holiday in Lower Carrick from Derry are Michael Brendan Cunningham and family.

***Welcome home to Sonny McHugh of Stranakirka and family who are staying at their house in Dunkineeley.

KILCAR FESTIVAL

GREAT OPENING NIGHT
WED. 10 AUGUST

SUNSHINE

11th AUGUST

BINGO

GREAT PRIZES

12th AUGUST

PAT FLY & THE ROCKY TOPS

13th AUGUST

IRISH NIGHT

Ceili Mor & Fashion Show

14th AUGUST

dancing to

ENVOYS

16th August

CHILDREN'S FANCY DRESS

& Cabaret

17th AUGUST

HUGH MCLEAN & THE MIGHTY AVONS

THUR. 18th AUGUST

OLD TIME

GREEN CROSS CEILI BAND

19th AUGUST

SANDS DANCING

SUN. 21 AUGUST

GENE AND THE JURY

OTHER MAJOR ATTRACTIONS *****

LITREACA

A Eagarthóir chóir,

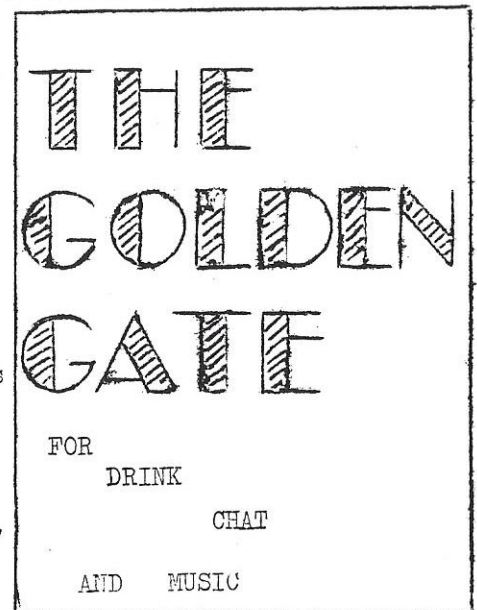
Ba mhaith lion, sa chéad dul síos, conghairdeachas a dhéanamh le Adhán Mac Cuinneagáin ar an aiste a bhí aige i Liag an 29/5/77... agus bhí súil agam sin a dhéanamh nuair a léigh mé an aiste an chéad uair i Scéala Éireann i dtús na bliana. (Coinnigh leis a Adhán, tá feidhm le do mhac-a-samhail, agus beidh níos nó feidhme leat amach anseo, nuair a bheas tuilleadh againn faoi fhód i ngarraidh Chonndaí John. Dá mbeadh Padaí Chonndaí Seán beo, bheadh bród air asat, agus air Chiotáí Jack fosta. Abair go raibh Gaeilg maith acu sin. Ó, stór.)

'Sé an darma rud ar mhaith lion focail a rádh fa' dtaoibh de an litir a bhí ag Micheál Ó Donnabháin san eagrán chéadna. Aontuighin le Micheál go raibh cuid de'n mhilleán ar Shasanaigh, ar an chléir agus ar dhaoine eile de'n chineál san am a chuaigh thart ach, tháinig milleadh níos nó ar an teangaidh in no chuinnne-sa na tháinig oirthi ar feadh na gcéadta bliain roinhe sin, go h-áirid ins na trí parráisti in Iar Dheisceart Dhún na Ngall. Níl dout ar an tsaol agam fa' sin, agus ná tá cruthú a dhíth ort cur ceist ar chuid de'n tsean bhunadh atá fágtha go bhfeicidh tú caidé'n toradh a gheobhas tú. Agus muna bhfuil siadsan sásta an toradh a thabhairt duit, bheirfidh mise duit é in am tráth. (Níl fhios agam cá h-as M. O Donnabháin ach is dóiche nach bhfuil sé ar an Droichead Úr le leith-chéad bliain).

Anois sé an trionhadh rud ar mhaith lion cúpla focal a rádh fa' dtaoibh de - na logainneacha. Cuinnigh i dtús baire nach dtug duine ar bith 'Rinn na Cille' ar "Rann na Cille" san am a chuaigh thart agus gur "Cruachlann" an leagan ceart ar an ainm sin. Níl 'i' ar bith in a deireadh. Agus ní abruigheann duine ar bith i dTeilionn "Cuan Theilinn" Cuan Teilionn an leagan ceart, go fiú sa tuiseal tabharthach. Isionann ar dhóigh "Rinn" agus "Rann" ach is "Rann" atá san ainm seo - agus a bhí ann leis na cianta. Tá'n rud céadna agat i "Rann na Feirsde". Ar thaoibh Phort an Chabhlaigh de'n chuan ta'n "Rinn" agus Rinn eile faoin Leagain. Is minic a chualaidh mé iascairigh ag caint fa' iascaireacht ar an "Rannaigh" ach leis an fhírinne a rádh, níl fhios agam

cá bhfuil an áit. Cinntigheann an 'Uí' in Ionaire Uí Mhuireanáin gur ó dhuine de na Muireanáin atá an baile seo ainmnithe. Chualaidh mé ráidhte é gur ag Ard an tSaihdúire nó ndeas dó, a bhí conhnuidhe ar Mhuireanáin. Sin an áit a raibh sean-teach John Liadhain. I dtaoibh Chruchlanna de, 'sé rúta an ainm 'Cruach' tighthe a bhí ag bun Chnoic Áinne. Bhí na tighthe seo suidhte ó chúl thighe Mhicí Néill, soir barr na mallacha s'againne go dtí taobh thoir de theach Franc Casaide nach maireann, R.I.P. hInnsiú domh tá fada ó shoin gur sean-Ghaeilg 'Lann' ar chlustar tighthe ach, mar dúirt Jinny Durante an t-an údaí, "I'm open to suggestions". Níl ach brígh de dhá bhrígh leis an ainm 'Atharach'; áit cothron nó áit inghilt capall. Os rud é go raibh an sean Atharach thuas ar uachtar agus go raibh - agus go bhfuil go fóill, is dóiche - an t-uachtar cothron, is é no mheas gurb ó'n chothronacht a tháinig an t-ainm. Sílin go raibh sean rath soir o theach Tomáí John Eoghain (R.I.P.) - uncal do John Boyle, An Droichead Úr, a fuair bás anuraidh, solas na bhFlaitheas do anam - agus os cionn thighe Eamonn Uí Chuinneagáin (R.I.P.) ach sí no bharamhail nach raibh baint ar bithag seo le hainmneadh an bhaile. Deirtidh i dTeilionn in n'óige-sa go bhfuair an baile an t-ainm ó "Each a rath (rith) agus a ceapadh ar an Cheapuigh".

Anois, bhí conharsa agam-sa an uair anháin - bhí sé muintearach domh fosta - ag a raibh tréan Gaeilge ach droch chuntas. Deireadh sé féin agus a nháthair an Paidrín Pairteach 'ach uile Dhonnmach nuair a bheadh an t-Aifreann ag gabháil ar aghaidh ar an Charraig, agus dá bharr an droch chuntas a bhí ag an duine bocht, choinnigheadh sé ag rádh leis go n-abruigheadh a nháthair leis: "Tá do sháith ráidhte a,...". 'Sé a dhalta-sin agam-sa é. Mar sin de slan agus beannacht agat go fóill, a eagarthóir, agus bí féin agus gach duine (né féin san áireamh) a chuirfeas píosa



sa Liag, cúramach fá'n teangaidh. Bheirim fá'deara go mbíonn an Ghaeilg gághtha nó an craiceam bristfe oirthi go minic sa Liag. Níor chóir do sin a bheith anhlaidh. Mar a deireadh an Gréasaídh Johndaí fa' ó shoin, "anything worth doing is worth doing well". Deireadh sé sin go minic nuair a nholfadh duine an tosaídh a chuirfeadh sé ar bhróga.

Mise...

Tomáí Mháire Bheag.

*** Tá tú chugainn arís, a Thomaí, agus an ghoinh san eireaball ach mar sin fein buíochas. Smaoinigh air go gcuireann an litriú agat isteach ormsa chomh mór is a chuireann nó chuid Gaeilge bhriste bhrocach isteach ort féin. Tá an Ghaeilge ag sleamhnú uainn agus iarracht ar bith chun í a chur ar aghaidh - "don't knock it". B'fhéidir go gcuirfeá cúpla alt chugainn in ionad litreacha. Buíochas ar ais...

Eagarthóir

6

An Charraig.

A Eagarthóir,

Seo dhá phíosa a bhí san Irish Times le deanaí. Taispeánann sé so an bua ag ar dteanga féin:

"Cad is Tullymánder ann"?
Gerrynder nach n-oibríonn"

Eibhlín Ni Bhriain
ar 22/6/77

Tá seacht bhfocal anseo.

"The boys in the corridors of power are saying that a Tullymánder is a Gerrynder that misfired".

Quidnunc ar 25/6/77
Tá fiche focal anseo - ní amháin sin ach gur ghoid sé as alt Gaeilge é freisin.

Mícheal Ó Donabháin.

MICHAEL
GALLAGHER
& SONS

FURNITURE

&

HOUSEHOLD

GOODS

odds and ends

"WHISTLING IN THE DARK"??

Its a strange story that appears on my desk about an incident in the Meenaveen area recently - that's where the fairies are you will remember. Well this incident took place at night but has little to do with the supernatural. It appears an RTE producer was touring the area with his wife in a camper and decided to pull in on a bog road to spend the night. Towards midnight they heard a whistling sound outside their vehicle and came out to investigate when they were accosted by a "whistling gentleman". Now it must be explained that the whistling gent has sheep in the area and was having some trouble apparently with 'rustlers' and misconstrued our touring friends 'baddies' from outside preparing to do some damage to his flock. Having solved the identity problem the tourists' wife happened to have a dog whistle which she had never learned to use and our 'sheepman' regaled then into the long hours of the night explaining the intricacies of the whigtle - which they found totally absorbing and which they appreciated very much. Now how about that for a tourist attraction!

ANOTHER SHEEP STORY

Another story with a more serious vein which arrived on the newsdesk concerns the loss of a sheep by John Doherty of Clogher. Apparently the lamb strayed into a neighbours garden who felt it was eating his flowers and shot the animal.

STRANGE BLIGHT

We hear of a strange blight which seems to have affected corn in the Stranakirka district. On second thoughts our reporter claims that the blight might have something to do with an overenthusiastic spreading of certain chemical compounds!!

POISONED.

The Meenacharvy river and on downwards was poisoned recently and many trout were found floating on the top. There is yet no indication as to what happened.

PUB SOLD

The Bridge Bar, Bernie McNelis' licensed premises on Carrick Main Street has changed hands. The pub was bought by the Enright Family of Teelin.

Bernie has had the premises on the market for some time but was waiting for the right offer to come his way. He has been in the trade for over twenty years personally and hopes to continue his other business ventures. Bernie will build a new home for himself in Carrick.

It will be Jimmy Enright's son David, who is presently living in England who will get the venture under way. Jimmy himself hails from Kerry and is married to Brigid Doherty of Stranakirka. Before settling in Teelin some time ago the family had lived abroad in New Zealand and in England. Jimmy hopes to renovate the premises and has many attractive ideas in mind.

We wish Bernie many further years of happiness in any future ventures and wish Jimmy the best of luck.

CHARLES

DOOGAN

& SONS

GRO C E R S & D R A P E R S

"FOR GREAT VALUE AT LOW LOW PRICES.